



FRANÇAIS (Traduit de l'italien)

TABLE DES MATIERES

1	INTRODUCTION
2	CONSIGNES GÉNÉRALES
3	INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
4	NORMES DE SÉCURITÉ
5	INSTALLATION
6	UTILISATION QUOTIDIENNE
7	ÉTALONNAGE
8	DECLARATION DE CONFORMITE
9	CONSIGNES GÉNÉRALES
10	INFORMATIONS DE SÉCURITE
11	NORMES DE SÉCURITÉ
12	INSTALLATION
13	ÉTALONNAGE
14	DEFENSE DE FUMER

FRANÇAIS (Traduit de l'italien)

3.3 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Caractéristiques essentielles de l'équipement de protection

- Distribution individuelle à endosse.
- Durant les phases de démontage et d'installation, endosser les dispositifs de protection individuelle suivants :
- Chaussures de sécurité;
- Vêtements tout près du corps;
- Gants de protection;
- Lunettes de sécurité.

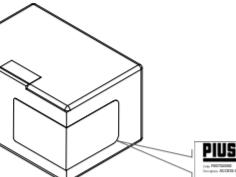
Dispositifs de protection

Manuel d'instructions.

3.4 EMBALLAGE

Afficheur À Distance est fourni emballé en blister transparent muni d'étiquette ou se trouvent les données suivantes :

- 1 - contenu de l'emballage
- 2 - poids du contenu
- 3 - description du produit



3.5 CONTENU DE L'EMBALLAGE

Pour ouvrir l'emballage, se servir de ciseaux ou d'un cutter.

REMARQUE Si un ou plusieurs composants décrits ci-après ne devaient pas se trouver à l'intérieur de l'emballage, veuillez contacter le service d'assistance technique de la société PIUSI S.p.A.

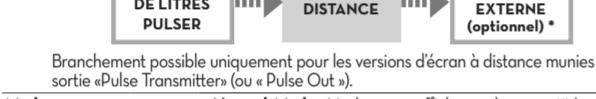
ATTENTION Vérifier également que les données de la plaque correspondent à celles souhaitées. En cas d'anomalie quelconque, contacter immédiatement le fournisseur en signalant la nature des défauts et, en cas de doute quant à la sécurité de l'appareil, éviter de l'utiliser.

4 CONNAÎTRE AFFICHEUR À DISTANCE

Afficheur à distance est un système de visualisation numérique à disposition d'un écran à distance et mesuré par un compteur de litres électrique pourvu d'un système de mesure à engrenages ovales ou à turbine/roue à ailettes.

La transmission des impulsions électriques du compteur à l'afficheur à Distance se fait à travers un simple câble à deux fils.

Voici le schéma logique de raccordement :



Branchements possible uniquement pour les versions d'écran à distance munies de la sorte "Pulse Transmitter" (ou "Pulse Out").

Modes d'utilisation

- Normal Mode Mode avec affichage des quantités partielles et totales distribuées.

- Flow Rate Mode Mode avec affichage du Débit Instantané (Flow Rate) ainsi que du Partiel distribué.

L'afficheur à distance est équipé d'une mémoire non volatile qui permet de conserver les données des quantités distribuées même si l'équipement reste hors tension pendant longtemps.

Le manuel doit rester intégré et conservé dans l'emballage car l'utilisateur final n'a pas accès à l'afficheur à distance. Les instructions doivent pouvoir être consultées à l'écran.

Tous les droits de reproduction de ce manuel sont réservés à la société Piusi S.p.A. ou à son détaillant (ou distributeur).

CE MANUEL APPARTIENT À LA SOCIÉTÉ PIUSI S.p.A.

TOUTE REPRODUCTION, MEME PARTIELLE, EST STRICTEMENT INTERDITE.

Ce manuel appartient à la société Piusi S.p.A. qui est le propriétaire exclusif de tous les droits prévus par les lois applicables, y compris, sans s'y limiter, les règles en matière de droit d'auteur. Tous droits réservés en vertu des dispositions légales et réglementaires de la Piusi S.p.A. Sauf autorisation écrite de la Piusi S.p.A., la reproduction, même partielle, de ce manuel, la publication, la modification, la transcription, la divulgation, la distribution, la commercialisation sous toute forme que ce soit, la traduction et/ou transformation, le prêt et toute autre activité réservée par la loi à Piusi S.p.A.

3 INFORMATIONS DE SÉCURITE

3.1 CONSIGNES DE SÉCURITE

ATTENTION

Réseau électrique

- vérifications périodiques à l'intérieur.

intervention de contrôle ou entretien

INCENDIE - EXPLOSION

Lorsque des liquides inflammables sont présents dans la zone de travail, comme de l'essence, de la lessive, de la peinture, de solvants ou si vous ressentez un choc, arrêtez l'appareil immédiatement. Ne pas utiliser l'appareil avant d'avoir identifié et corrigé le problème.

Maintenir un extincteur fonctionnel dans la zone de travail.

MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL

Ne pas faire fonctionner l'appareil lorsque vous êtes fatigués ou sous l'influence des drogues ou d'alcool.

Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves ou la mort. Éteindre tout appareil en ne l'utilisant pas.

Ne pas essayer de modifier l'appareil. Toute modification ou transformation peut entraîner des malfunctions d'origine et provoquer des risques pour la sécurité.

Disposer les tuyaux et les câbles loin des zones de circulation, des angles vifs, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.

Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la zone de travail.

Respecter toutes les normes de sécurité en vigueur.

Danger: fluide toxique ou vapeurs.

Ne pas faire fonctionner l'appareil dans les récipients prévus, et déminier ce matériau conformément aux lignes de conduite en vigueur.

Le contact prolongé avec le produit traité peut causer des irritations à la peau; toujours utiliser des gants de protection pendant les opérations de distribution.

3.2 NORMES DE SECOURS

Couper le courant ou utiliser un isolant sec pour éloigner l'infarctus du tout courtier, sans donner de secours au secouriste. Faire en sorte de ne pas faire tomber la personne accidentée dans les coins jusqu'à ce qu'elle soit débarrassée de tout conducteur. Demander immédiatement de l'aide à des personnes formées et qualifiées. Ne pas agir sur les interrupteurs en ayant les mains mouillées.

Lire la FDS pour connaître les dangers spécifiques des fluides qu'on utilise.

Stockez le fluide dangereux dans les récipients prévus, et déminier ce matériau conformément aux lignes de conduite en vigueur.

Le contact prolongé avec le produit traité peut causer des irritations à la peau; toujours utiliser des gants de protection pendant les opérations de distribution.

5 INSTALLATION

L'afficheur à distance est spécialement conçu pour une installation fixe.

L'afficheur dispose d'une bride qui lui permet de pivoter afin d'atteindre l'inclinaison de lecture optimale. Pour connecter le compteur d'impulsions, il est nécessaire de desserrer les 4 vis de fixation du couvercle arrière, ouvrir le couvercle et relâcher le câble dans le serrage-câbles. Les deux fils électriques du câble doivent être reliés à un bornier (photo), par-dessus vis. Fermez le couvercle en veillant à bien placer le serrage-câbles et assurer une étanchéité étanche.

Par exemple, si l'afficheur reporte les schémas de brochage des deux modèles sans Pulse Transmitter et avec Pulse Transmitter, avec les deux options d'alimentation par batterie ou alimentateur externe.

EFFECTUER LES BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES SELON LES SCHÉMAS ILLUSTRES DANS LE DOCUMENT JOINT (M049)

ATTENTION

Lorsqu'on utilise le système et en particulier lors du roulissement, NE PAS FUMER et ne pas utiliser des flammes libres.

NOTA

FRANÇAIS (Traduit de l'italien)

6 UTILISATION QUOTIDIENNE

Avant-propos Endosser un équipement de protection qui soit approprié aux opérations à effectuer ; résistant aux produits employés pour le nettoyage

Chaussures de sécurité;

Vêtements tout près du corps;

Gants de protection;

Lunettes de sécurité.

Dispositifs de protection

Manuel d'instructions.

3.3 CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Consignes générales

Informations de sécurité

Consignes de sécurité

Consignes générales de sécurité

Consignes de sécurité

ITALIANO (Lingua Originale)

INDICE

- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
- AVVERTENZE GENERALI
- ISTRUZIONI DI SICUREZZA
- NORME GENERALI DI SICUREZZA
- USO GIORNALIERO
- AZZERAMENTO DEL PARZIALE (FLOW RATE MODE)
- CALIBRAZIONE
- IMBALLO
- CONTENUTO DELL'IMBALLO
- CONOSCERE DISPLAY REMOTO
- AVVERTENZE GENERALI
- INSTRUZIONI DI SICUREZZA
- NORME DI PRONTO SOCCORSO
- INSTALLAZIONE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
AVVERTENZE GENERALI
INSTRUZIONI DI SICUREZZA
NORME DI PRONTO SOCCORSO
INSTALLAZIONE

PIUSI s.p.a.
Via Pacinotti 16/a - z. Rangenvo
46029 Suzara (MN) - Italia

DICHIARA sotto la propria responsabilità, che il dispositivo descritto in appresso:
PIUSI s.p.a.
PIUSI DISPLAY REMOTO
Matricola: referto al Lot Number riportato sulla targhe CE apposta sul prodotto
Anno di costruzione: riferiti all'anno di produzione riportato sulla targhe CE apposta sul prodotto.
E' conforme alle disposizioni legislative che traggono le direttive:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE
La dichiarazione è redatta dall'autorità competente su motivata richiesta presso Piusi s.p.a. o richiedendo l'e-mail: ecu_tec@piusi.com

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico e a redigere la dichiarazione è Otto Varini in qualità di legale rappresentante.

Ottó Varini
Otto Varini
Legale rappresentante

Suzara, 20/04/2016

1 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta

PIUSI s.p.a.
Via Pacinotti 16/a - z. Rangenvo
46029 Suzara (MN) - Italia

DICHIARA sotto la propria responsabilità, che il dispositivo descritto in appresso:

PIUSI s.p.a.
PIUSI DISPLAY REMOTO

Matricola: referto al Lot Number riportato sulla targhe CE apposta sul prodotto

Anno di costruzione: riferiti all'anno di produzione riportato sulla targhe CE apposta sul prodotto.

E' conforme alle disposizioni legislative che traggono le direttive:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE

La dichiarazione è redatta dall'autorità competente su motivata richiesta presso Piusi s.p.a. o richiedendo l'e-mail: ecu_tec@piusi.com

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico e a redigere la dichiarazione è Otto Varini in qualità di legale rappresentante.

Ottó Varini
Otto Varini
Legale rappresentante

Suzara, 20/04/2016

2 AVVERTENZE GENERALI

Avvertenze importanti

Simbologia utilizzata nel manuale

ATTENZIONE

AVVERTENZA

NOTA

Conservazione del manuale

Diritti di riproduzione

3 INSTRUZIONI DI SICUREZZA

3.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE

Rete elettrica

- verificare preliminari all'installazione

Interventi di controllo e manutenzione

INCENDIO E ESPLOSIONE

Quando presenti liquidi infiammabili nei luoghi di lavoro, possono essere presenti vapori infiammabili che durante la stagione possono provocare incendi o esplosioni.

USO IMPROPRIO DELLA PARECCHIA

In uso improprio dell'apparecchio può causare seri danni o morte

PERICOLO DI FUMI E FLUIDI TOSICI.

Per persone colpite da scariche elettriche

NON FUMARE

Durante l'operazione di erogazione, non fumare e non usare fiamme libere.

3.2 NORME DI PRONTO SOCCORSO

Personne colpite da scariche elettriche

3.3 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Caratteristiche essenziali dell'equipaggiamento di protezione

Dispositivi di protezione individuale da indossare

Scarpe antinfortunistiche;

Indumenti attillati al corpo;

Guanti di protezione;

Occhiali di sicurezza;

Manuale di istruzioni

Altri dispositivi

7.2.1 PROCEDURA PER EFFETTUARE LA CALIBRAZIONE IN CAMPO

DISPLAY

REGISTRO DEL PARZIALE

REGISTRO DEL TOTALE

REGISTRO DEL GENERALE (Reset Total)

NOTA

A differenza della modalità Normale, in questo caso, durante l'azzeramento non si passa per le fasi in cui tutti i segmenti del display vengono prima accesi e poi spenti; ma viene subito visualizzato il registro del parziale azzerato

7 CALIBRAZIONE

7.1 DEFINIZIONI

Fattore di calibrazione

FACTORY K FACTOR

FACTORY K FACTOR